

## *Réunions pour la conservation du patrimoine culturel dans les Etats Unis d'Amérique*

Un des facteurs encourageants pour ceux d'entre nous intéressés par la conservation du patrimoine historique dans les Etats Unis d'Amérique est le nombre toujours croissant des réunions sur ce thème qui ont lieu tous les ans. Ces réunions ne s'adressent pas seulement aux professionnels en la matière, mais aussi aux amateurs intéressés et, souvent, au grand public.

Le nombre et la qualité de ces manifestations se sont accrus ces dernières années et des comptes rendus en ont été publiés dans les principales revues d'art et d'architecture et, par fois même, dans la grande presse qui les a diffusés à travers tout le pays.

Certaines de ces réunions sont arrivées à compter parmi les événements importants de l'année et, par cette notoriété, ils ont attiré un important public, venu non seulement des environs mais aussi de diverses parties du pays. D'ailleurs, une des particularités des nombreuses sociétés historiques qui existent aux Etats Unis, est que leurs membres viennent souvent de tous les Etats, en raison de la grande mobilité de notre population. Ces gens restent souvent membres de sociétés dans les diverses parties du pays où ils ont vécu, ou bien dont ils sont originaires.

Alors que la plupart de ces manifestations semblaient avoir lieu à l'Est du Mississipi, de plus en plus nombreuses sont organisées chaque année dans l'Ouest ou le Sud-Ouest des Etats Unis.

Des réunions de divers types ont été tenues durant l'été 1968. Ainsi, «l'Heritage Foundations», à Deerfield (Massachusetts), a offert un programme d'été pour un nombre limité de jeunes gens. Une coopération remarquable s'est établie entre plusieurs organisations locales du Maine: la «Greater Portland Landmarks», la «Junior League» de Portland, la «Maine Historical Society» et la «Portland Society of Arts». Chacun de ces groupes possède un bâtiment

d'un grand intérêt architectural, ce qui rendait très souhaitable la coordination de leurs efforts.

L'association de «Pennsbury Manor», à Morrisville (Pennsylvanie), a inscrit à son programme des conférences d'information sur la conservation du patrimoine historique, comme le font aussi la «Pennsylvania Historical and Museum Commission» et la «Landis Valley Associates», dans leurs réunions qui se tiennent près de Lancaster en Pennsylvanie.

La «New York State Historical Association», siégeant à Cooperstown, organise des séminaires qui ont à leur programme des questions concernant la conservation ainsi que le fait aussi, pour sa région, la «Connecticut Valley Historical Society Museum» de Springfield (Massachusetts).

Parfois, une université travaille en collaboration avec une société historique ou un musée, comme c'est le cas pour l'Université du Vermont et le «Shelburne Museum».

Maintenant que les aspects principaux de la conservation du patrimoine historique ont reçu une plus large audience, des problèmes plus restreints sont abordés, par exemple l'étude des «Shakers», une secte religieuse de la fin du 18<sup>ème</sup> et du 19<sup>ème</sup> siècle, qui a presque complètement disparu à l'heure actuelle; une conférence a été tenue à Hancock, village Shaker, près de Pittsfield (Massachusetts), qui a été restauré et sert maintenant de musée.

D'autres réunions dans lesquelles la conservation a tenu une part importante ont été organisées à Atlanta (Géorgie), dans le Connecticut, en Californie, dans le Michigan, ainsi qu'à Williamsburg (Virginie). Ainsi sera constitué, en peu de temps, un public toujours plus large et mieux informé qui s'intéressera à la conservation du patrimoine historique de notre pays et sera capable d'y contribuer efficacement.

BARBARA WRISTON

## *Preservation Forums in the United States of America*

One of the encouraging factors for those of us interested in Historic Preservation in the United States of America is the increasing number of preservation forums conducted annually. These are given not only for professionals in the field, but for interested amateurs and often for the public as well. In recent years they have improved in quality as well as quantity, and are reported in the leading art and architecture magazines, and occasionally in the news media throughout the country. Several have achieved the status of annual events and in that way have attracted people not only from their own vicinity, but from various parts of the country. A peculiarity of many historic societies in the United States is that their membership is often drawn from all the states, because of the high mobility of our population. These people often keep memberships in the various parts of the country in which they have lived, or from which they came.

While most of these forums seem to be east of the Mississippi, more are being offered each year in the west and southwest.

Several types of forums were held during 1968: For example, the Heritage Foundation in Deerfield, Massachusetts offered a summer program for a limited number of young men.

There was notable cooperation among several local organizations in Maine: the Greater Portland Landmarks, Inc., The Junior League, Inc., of Portland, the Maine Historical Society, together with the Portland Society of Art. Each of these groups owns a

building of architectural importance making a joint effort desirable.

Pennsbury Manor in Morrisville, Pennsylvania included information on preservation in its symposium, as does the Pennsylvania Historical and Museum Commission, and the Landis Valley Associates in their symposia, near Lancaster, Pennsylvania.

The New York State Historical Association in Cooperstown, conducts seminars, including data on preservation, as does the Connecticut Valley Historical Society Museum, in Springfield, Massachusetts, in its area.

In some instances a university works with a historic society or a museum, as in the case with the University of Vermont and the Shelburne Museum.

Now that the main aspects of preservation have received a wider audience, smaller groups are included, for example, the Shakers, a religious sect of the late eighteenth and nineteenth century, which is now nearly extinct, but a conference was held at Hancock Shaker Village, near Pittsfield, Massachusetts, which has been restored and is operated as a public museum.

Other forums in which preservation played a part were held in Atlanta, Georgia; in Connecticut; in California, as well as in Michigan, and Williamsburg, Virginia. In short an ever wide and better informed public is being formed interested in and able to assist in preservation in this country.

BARBARA WRISTON